

Ulloq 8. december 2017 Nunatta Eqqartuussisooqarfianit suliamei

sul.nr. K 179/17

(Eqqartuussisooqarfik Sermersooq sul.nr.
SER-NUU-KS-0883-2016)

Unnerluussisussaataasut
(J.nr. 5505-98610-00369-15)
illuatungeralugu
U
Inuusooq 1993
(advokat Naja Joelsen, Nuuk)

Oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisooqarfip eqqartuussutaa

Siullermeeriffiusumik eqqartuussisuuvoq Eqqartuussisooqarfik Sermersooq ulloq 19. april 2017. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U aanngaajaarniutit pillugit nalunaarummi § 27, tak. § 2 marloriarlugu aamma aanngaajaarniutit pillugit inatsimmi § 3, imm. 2, tak. § 2, tak. aanngaajaarniutit pillugit nalunaarummi § 27, tak. § 2 – ikiaroonartul-erineq ataasiarlugu unioqqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq ataatsimoortillugit pineqaatissiisummi Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit utaqqisitamik eqqartuunneqarpoq ulloq 29. december 2015 ilaatigut innersuussutigineqarluni Pinerluttulerinermi inatsimmi § 124, innersuussutigineqarluni pinerluttulerinermi inatsimmi § 130 eqqartuunneqarluni ulluni 50-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni. Unnerluutigineqartumiit arsaarinnissutigineqarput 20 gram hash, 0,71 gram marihuana aamma katillugit aningaasat 71.750 kr.-it. Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq suliamei aningaasartuutigineqartut akilissagai.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit uppernarsaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut suliarineqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisusaatitaasunit piunasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaata atuuttussanngortinneqarnissaa, taamaattoq imaalillugu ilassutitut arsaarinnissutigineqassasut 5.000 kr.-it nunatta eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaa ulloq 29. december 2015 malillugu.

U piunasaqaateqarpoq pinngitsuutitaanissamik tamanna pisinnaangippat aappaatut sakkukillisaaffigineqarnissamik imaalillugu pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfinmiitinneqarnissaq utaqqisanngortinneqassasoq.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 7. august 2017.

Inuttut atugarisat pillugit

Unnerluutigineqartoq siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq suliamut matumunnga pingaarutilimmik.

Eqqartuussisoqarfik Sermersuup eqqartuussutaa ulloq 2. september 2014 pinerluttulerinermi inatsimmi § 96, nr. 1 (illumi eqqissiviillioortitsineq) § 102 (tillinneq), § 104 (peqquserlunneq), § 88 (nakuuserneq) aanngaajaarniutit pillugit nalunaarummi § 27, imm. 1, tak. § 2, unioqqutitsinerit, pineqaatissinneqarluni utaqqisitamik ulluni 20-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfinmiittussanngortinneqarneq misiligaaffilerneqartumik 11. august 2015-ip tungaanut, aamma

Nunatta eqqartuussisuuneqarfianit suliareqqitassanngortitsinermik eqqartuussutaa 29. december 2015 –imeersoq ataatsimoortillugit pineqaatissiineq eqqartuussummut 2. september 2014-imeersumut unioqqutitsinernut aanngaajaarniutit pillugit nalunaarummi § 27, imm. 1, tak. § 2, pineqaatissinneqarluni utaqqisitamik ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfinmiittussanngortinneqarluni ukiumillu ataatsimik misiligaaffilerneqartumik. Unnerluutigineqartumiit arsaarinnissutigineqarput 20 gram hash aamma 5.000 kr.-it.

Nassuiaatit

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaatinneqarput unnerluutigineqartoq U aamma ilisimannittoq I.

U ilassutitut pisimasunut 1 aamma 2-mut nassuiaateqarpoq aningaasat 2. 750 kr.-it tigusarineqarnermi nalaani tigummiarisani aalisakkanik panertunik tunisaninngaaneersuusut aamma 50 kr.-itai I-p biilnik angerlaatitsikkami akiuliutigigai. Biili atukkani ikinngutaata X3-p attartugarivaa. Emhættep qulaani puusiami marihuanaqartoq naluvaa. Aatsaallu politiit oqarmata marihuanaasoq tamanna paasisimallugu. Pisimasut pingajuannut ilassutitut U nassuiaavoq, ulloq 11. juli 2016 Nuummur ingerlaarsimalluni. Kangerlussuarmi arnaq utoqqaap, imaangitsorlu ikiaroorartulerinermi qimmip, politiit paasitissimagai mittarfimmi unnerluutigineqartoq pillugu. Unnerluutigineqartup nammineerluni aningaasat immikkoortiterlugit plastikposenut issorarpai aalisariummi masalinnginniassammata. 11. juli 2016 tungaanut qaammatini pingasuni aningaasarsiarisimavai. Aningaaserivimmi kontominut ikisimannigilai annilaanngatigigamiuk anaanaminik aatani unnerluutigineqartup kontoaniit tiguisinnaasarmat tigoqinammagit. Qaammatini pingasuni aalisarluni aningaasarsiornermini ataasiarluni Nuuliarpoq naaminik anniarluni nakorsaatsissaminik aallerluni. Kontoudtogimik issuaaffigineqarluni ilanngussaq 9 unnerluutigineqartup oqaatigivaa, imaassinnaasoq 20. maj 2016 Nuummiissimassalluni. Ulloq 3. juni 2016 Nuummiinngilaq, naluaalu kina automatikkut Nuummi kontoaniit tiguisimanersoq. Immaqa anaanaminik aataava. Aalisariut qanoq ateqarner-soq eqqaamangilaa aamma aalisariutip naalagaata atia eqqaamangilaa. Unnerluutigineqartoq inuttut atugarisani pillugit nassuiaavoq anaanaminik aatami maj 2017-imi toqunera imminut sakkortusimasoq. Anaanaminik aanaava napparsimavoq, unnerluutigineqartullu paarisarpaa. Unnerluutigineqartoq parlattaalluni Nuummi aalisakkerivimmi sulivoq, imigasamik aalakoornartulimmik hashimillu atuisuujunnaarnikuuvoq.

I ilassutitut nassuiaavoq, unnerluutigineqartoq 0,91 gram hashimik imminut tunisaqarsimanngitsoq, kisianni angut Brugsenip silataaniittoq taamaaliorisimavoq. Ilisimannittup aatsaat U naapippaa hashi pisiarereeramiuk. Najami U ikinngutigiginikuuvaa. Unnerluutigineqartoq hashklumpi assamminik tigummivaa nammineq U-p biilianut ikigami. Eqqaamangilaa biilip ilua hashisunninersoq. Issuaaffigineqarluni killisiunermi nalunaarusiamik ulloq 17. september 2015-imeersumik (pisimasoq 1, ilanngussaq 10, qupperneq 2, immikkoortoq siulleq) ilisimannittup nassuiaatini taamaannerarlugit uppernarsarpai. Nassuiaanera issuarneqarnermi-gut ilumuunngilaq, taamatullu nassuiaasimavoq isertitsivimmiit anipallakkusulluni.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Pisuunermik apeqqut:

Pisimasoq 1: Ilisimannittup V-p nassuiaataa taamaallaat politiit nalunaarusiaannut tunngavigalugu, tassalu biilini hashimik tipeqarsimasoq, eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq qularnarunnaarsinneqanngitsoq unnerluutigineqartoq ilisimannittumut 500 kr.-it nalinganut 0,91 gram hashimik tuniniaasimasoq, taamaattumik unnerluutigineqartoq pisimasumi tamatumani unnerluutigineqarnerminut pinngitsuutinneqarpoq.

Pisimasoq 2: tunngavigineqarpoq unnerluutigineqartoq kisimiilluni inissiami tassani najugar-simasoq, taamaattumillu ilisimasimassallugu emhættep qulaani skaavimmi 0,71 gram mari-huaqartoq, taamaattumik eqqartuussisuuneqarfiup isumaqatigivaa unnerluutigineqartup pi-simasumi tassani pisuutinneqarnera.

Pisimasoq 3: Eqqartuussisooqataasut marluk tunngavissaqartippaat unnerluutigineqartup nas-suiaataa tunuartissallugu, tassalu 69.000 kr.-it aalisarnermit isertitaaneri. Eqqartuussisooqataasut pingaartippaat unnerluutigineqartup oqaatigisinnaanngimmagit aalisariutip atia aamma aalisariutip naalagaata atia. Unnerluutigineqartoq siusinnerusukkut eqqartuussa-anikuvoq hashimik tuniniaanermut, naallu uppernarsineqanngitsoq unnerluutigineqartoq 69.000 kr.-it nalinganut hasheerniarsimasoq, uppernarsineqartutut isigineqarpoq unnerluutigi-neqartup ilisimasimassagaa aningaasat allat hashimik tuniniaaneraninngaaneersuusut.

Eqqartuusseqataasooq ataaseq isumaqarpoq unnerluussisussaataasut naammattumik upper-narsaasiiffigisimanngikaat aningaasat 69.000 kr.-it hasheerniarnerninngaaneersuneri unner-luutigineqartup nassuiaaneratulut aalisarnermit isertitaaneraninngaannit. Eqqartuusseqataasooq taasivoq unnerluutigineqartoq pinngitsuutillugu.

Eqqartuussut oqaatigineqarpoq amerlanerussuteqartut isumaat atorlugu, taamaattumillu un-nerluutigineqartoq pisimasumi tamatumani pisuutinneqarluni.

Pineqaatissiissut pillugu:

Pisimasoq 3 nunatta eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaani utaqqisitami misiligaaffiup iluani piliarineqarpoq. Pingaartumik innersuussutigineqarput aningaasat annertuut, pisi-masorlu peqqarniitsuvoq ikiaroorartulernermut tunngasoq, naallu pisimasumi 1-mi pin-ngitsuutitsisoqaraluartoq, eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq ataatsimut pineqaatissiinermi innersuussutigineqarluni pinerluttulerinermi inatsimmi § 130 naapertuuttuusooq ulluni 50-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsineq. Pisimasup peqqarniitsu-nera aammalu unnerluutigineqartup siusinnerusukkut eqqartuussaassutigisai pissutigalugit tunngavissaqanngilaq pineqaatissiissutip utaqqisitannngortinneqarnissaanut.

Ataatsimoortumik arsaarinnissuteqartoqarnissaanut eqqartuussisuuneqarfiup eqqqartuussutaanut 29. december 2015 pisimasumilu nutaami 1-mi pinngitsuutitaaneranut tunngatillugu, tunngavissaqanngilaq 2.750 kr.-it unnerluutigineqartumit arsaarinnissutigineqarnissaat. Taamaalilluni arsaarinnissutigineqartut imaalerput katillugit 74.000 kr.-iullutik.

Isumaqatigineqarpoq unnerluutigineqartoq eqqartuunneqassasoq suliami aningaasartuutitut akiliinissaa.

T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q :

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq imatut allanngortillugu, unnerluutigineqartumit arsaarinnissutigineqassapput 74.000 kr.-it.

Unnerluutigineqartumut illersuisuitut ivertinneqartup aningaasarsiassai immikkut aalajangersaaffigineqarput. Aningaasarsiassat unnerluutigineqartumit akilerneqassapput.

Den 8. december 2017 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 179/17

(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.

SER-NUU-KS-0883-2016)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5505-98610-00369-15)

mod

T

Født 1993

(advokat Naja Joelsen, Nuuk)

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 19. april 2017. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27,

jf. § 2 i 2 tilfælde og lov om euforiserende stoffer § 3, stk. 2, jf. § 2, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, jf. § 2 – narkotikahæleri i 1 tilfælde.

Tiltalte blev som en som en samlet foranstaltning med Grønlands Landsrets betingede dom af 29. december 2015 under delvis henvisning til kriminallovens § 124 og under henvisning til kriminallovens § 130 dømt til anbringelse i anstalt i 50 dage. Hos tiltalte blev konfiskeret i alt 20 gram hash, 0,71 gram marihuana og i alt 71.750 kr. Tiltalte blev dømt til at betale sagens omkostninger.

Anke

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået kredsrettens dom stadfæstet dog således, at der yderligere konfiskeres 5.000 kr. i henhold til landsrettens dom af 29. december 2015.

T har påstået frifindelse subsidiært formildelse således at anstaltsanbringelsen sker betinget.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 7. august 2017.

Personlige forhold

Tiltalte er tidligere foranstaltet af betydning

ved Sermersooq Kredsrets dom af 2. september 2014 for overtrædelse af kriminallovens § 96, nr. 1 (husfredskrænkelser), § 102 (tyveri), § 104 (bedrageri), § 88 (vold) og bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, hvor hun blev foranstaltet med 20 dages betinget anstaltsanbringelse og en prøvetid til 11. august 2015 og

ved Grønlands Landsrets ankedom af 29. december 2015 som en fællesforanstaltning med dommen af 2. september 2014 for overtrædelse af bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, hvor hun blev foranstaltet med 30 dages betinget anstaltsanbringelse og en prøvetid på 1 år. Hos tiltalte blev konfiskeret 20 gram hash og 5.000 kr.

Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte T og vidnet V.

T har supplerende vedrørende forhold 1 og 2 forklaret, at de 2.750 kr. hun havde på sig ved anholdelsen stammede fra salg af tørfisk for 2.700 kr. og 50 kr., som V havde betalt for at blive kørt hjem. Bilen hun benyttede var en bil hendes veninde X3 havde lejet. Hun vidste ikke, at det var marihuana, der lå i en pose over emhætten. Det var først da betjenten sagde, at det var marihuana, at hun blev klar over dette. Ad forhold 3 har T supplerende forklaret, at hun 11. juli 2016 var på vej til Nuuk. Det var en ældre dame i Kangerlussuaq og ikke en narkohund, der henledte betjentens opmærksomhed på tiltalte i lufthavnen. Det var tiltalte selv, der havde sorteret penge og lagt dem i plastikposerne, så de ikke blev våde, når hun var ude på fiskekutteren. Hun havde tjent de 69.000 kr. i ca. 3 måneder op til den 11. juli 2016. Hun havde ikke sat pengene ind på sin bankkonto, fordi hun var bange for, at hendes morfar, som kunne hæve penge fra tiltaltes bankkonto, ville tage pengene. I de tre måneder hun tjente penge ved fiskeri var hun kun i Nuuk en gang for at få medicin til smerter i maven. Foreholdt kontoudtoget i bilag 9 oplyser tiltalte, at det måske var den 20. maj 2016 hun var i Nuuk. Hun var nok ikke i Nuuk den 3. juni 2016, og hun ved ikke, hvem, der hævede penge fra hendes konto fra en pengeautomat i Nuuk den dag. Det var måske hendes morfar. Hun kan ikke huske navnet på fiskekutteren eller navnet på skipperen på kutteren. Tiltalte forklarede om sine nuværende personlige forhold, at det har taget hårdt på hende, at hendes morfar døde i maj 2017. Hendes mormor er syg, og tiltalte plejer og passer hende. Tiltalte arbejder som vikar på fiskefabrikken i Nuuk, og hun er helt holdt op med at drikke alkohol og ryge hash.

V har supplerende forklaret, at han det ikke var tiltalte, der solgte ham de 0,91 gram hash, men en mand, der stod foran Brugsen. Vidnet mødte først T, efter at vidnet havde købt hashen. Debora var tidligere veninde med vidnets søster. Tiltalte havde hashklumpen i hånden, da han satte sig ind i Ts bil. Han kan ikke huske, om der lugtede af hash inden i bilen. Foreholdt afhøringsrapport af 17. september 2015 (forhold 1, bilag 10, side 2, 1. afsnit) bekræftede vidnet forklaringen. Den var ikke rigtig, og han forklarede kun som refereret for hurtigt at komme ud af detentionen.

Landsrettens begrundelse og resultat

Ad skyldsspørgsmålet:

Ad forhold 1: Alene på baggrund af vidnet V's forklaring til politirapporten og den omstændighed, at der lugtede af hash inde i bilen, finder landsretten, at det ikke uden rimelig tvivl er bevist, at det var tiltalte, der for 500 kr. solgte 0,91 gram hash til vidnet, og tiltalte frifindes derfor for den rejste tiltale i dette forhold.

Ad forhold 2: Det lægges til grund, at tiltalte, der boede alene i lejligheden, må have vidst, at der lå de 0,71 gram marihuana i skabet over emhætten, og landsretten tiltræder derfor, at tiltalte er anset for skyldig i dette forhold.

Ad forhold 3: To af rettens medlemmer finder grundlag for at tilsidesættes tiltaltes forklaring om, at de 69.000 kr. stammede fra indtægter fra arbejde på en fiskekutter. Disse medlemmer lægger bl.a. vægt på, at tiltalte ikke har kunnet oplyse navn på fiskekutteren eller navnet på kutterens skipper. Tiltalte er tidligere dømt for salg af hash og uanset, at det ikke er bevist, at det var tiltalte, der havde solgt hash for de 69.000 kr., anses det for bevist, at tiltalte må have været opmærksom på, at det store beløb stammer fra andres salg af hash.

Et af rettens medlemmer finder, at anklagemyndigheden ikke på det foreliggende grundlag har løftet bevisbyrden for, at de 69.000 kr. stammer fra hashsalg fremfor for indtægter fra fiskeri, som forklaret af tiltalte. Dette medlem stemmer for at frifinde tiltalte.

Der afsiges dom efter stemmeflertallet, og tiltalte er derfor skyldig i dette forhold.

Ad foranstaltningsspørgsmålet:

Forhold 3 er begået i prøvetiden til landsrettens betingede dom af 29. december 2015. Der er under henvisning til det betydelige beløb tale om et groft forhold vedrørende narkotikahæleri, og uanset frifindelsen i forhold 1, finder landsretten, at en samlet foranstaltning under henvisning til kriminallovens § 130 passende kan fastsættes til anbringelse i anstalt i 50 dage. Der er efter forholdets grovhed og tiltaltes tidligere domme ikke grundlag for en betinget foranstaltning.

For så vidt angår den samlede konfiskation med landsrettens dom af 29. december 2015 og de nye forhold betyder frifindelsen i forhold 1, at der ikke er grundlag for konfiskation af 2.750 kr. hos tiltalte. Den samlede konfiskation af penge udgør herefter i alt 74.000 kr.

Det tiltrædes, at tiltalte er blevet dømt til at betale sagens omkostninger.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes med den ændring, at der hos tiltalte konfiskeres 74.000 kr.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret udredes af tiltalte.

Jens Stausbøll